

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

26 AVRIL 1991

PROPOSITION DE LOI

**relative à la scission de
l'arrondissement judiciaire
de Bruxelles**

(Déposée par M. Van Vaerenbergh)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En 1989, l'arrondissement judiciaire de Bruxelles comptait 1 499 347 habitants.

En d'autres termes, il s'agit d'un des plus grands, sinon du plus grand des arrondissements judiciaires.

En outre, cet arrondissement judiciaire, qui est situé au centre du pays, se trouve sur le territoire :

- du Royaume;
- de deux Régions (les Régions flamande et bruxelloise);
- de deux Communautés (la Communauté flamande pour ce qui concerne Hal-Vilvorde et les Flamands de Bruxelles et la Communauté française pour ce qui concerne les Bruxellois francophones).

L'arrondissement judiciaire de Bruxelles compte :

- 966 616 habitants dans la Région de Bruxelles-Capitale : il s'agit en l'occurrence du seul territoire officiellement bilingue en Belgique;

- 532 731 habitants dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde.

En d'autres termes, l'arrondissement judiciaire de Bruxelles est confronté, dans l'application de la législation et des règles juridiques :

- à la législation belge;
- à la législation flamande;
- à la législation bruxelloise;

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

26 APRIL 1991

WETSVOORSTEL

**betreffende de splitsing
van het gerechtelijk
arrondissement Brussel**

(Ingediend door de heer Van Vaerenbergh)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In 1989 telde het huidig gerechtelijk arrondissement Brussel 1 499 347 inwoners.

Het is met andere woorden een van de grootste, zoniet het grootste gerechtelijk arrondissement.

Daarenboven is dit gerechtelijk arrondissement, gelegen in het centrum van het land, schrijlings gezeten op :

- het koninkrijk;
- twee gewesten (het Vlaamse en het Brusselse);

- twee gemeenschappen (de Vlaamse Gemeenschap voor wat betreft Halle-Vilvoorde en de Brusselse Vlamingen en de Franse Gemeenschap voor wat betreft de Franstalige Brusselaars).

Het gerechtelijk arrondissement Brussel omvat :

- 966 616 inwoners in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : het betreft hier het enige officieel tweetalig gebied in België.

- 532 731 inwoners in het arrondissement Halle-Vilvoorde.

Het gerechtelijk arrondissement Brussel heeft met andere woorden te maken bij de toepassing van wetgeving en rechtsregels met :

- Belgische wetgeving;
- Vlaamse wetgeving;
- Brusselse wetgeving;

- à la législation de la Communauté française;
- aux décisions de la province de Brabant;
- aux décisions des conseils communaux des communes néerlandophones situées dans le Brabant flamand;

- aux décisions des conseils communaux des 19 communes bilingues de Bruxelles.

En d'autres termes, l'arrondissement judiciaire de Bruxelles est un mastodonte d'une complexité effrayante.

Il s'impose de scinder d'urgence cet arrondissement judiciaire bilingue, pour plusieurs raisons, dont la moindre n'est pas la nécessité de décharger le palais de justice de Bruxelles.

La scission garantirait une meilleure administration de la justice.

Le Ministre de la Justice, lui-même, a fourni la réponse suivante à une question du sénateur Valkeniers : « La complexité de la situation linguistique dans l'actuel arrondissement a nécessité l'élaboration d'une législation fort compliquée. Il en résulte que certaines affaires sont unilingues, que certaines sont bilingues dès l'introduction de l'instance et que d'autres sont multilingues du fait qu'il y a eu un changement de langue en cours d'instance ».

Force est de constater qu'il s'agit d'un système d'une complexité inextricable.

Nous proposons dès lors de scinder l'arrondissement judiciaire de Bruxelles :

- d'une part, en un arrondissement judiciaire de Bruxelles comprenant les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale et constituant l'unique région bilingue de Belgique;

- d'autre part, en un arrondissement judiciaire de Hal-Vilvorde comprenant toutes les communes de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde. Ces communes font partie de la région de langue néerlandaise.

Cette scission nécessite une modification de l'article 4*quatro*, de l'annexe du Code judiciaire (loi du 10 octobre 1967) intitulé « Limites territoriales et siège des cours et tribunaux ».

PROPOSITION DE LOI

Article unique

L'article 4, 4., de l'annexe « Limites territoriales et siège des cours et tribunaux » de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

- Franstalige Gemeenschapswetgeving;
- Brabantse provinciale beslissingen;
- gemeenteraadsbeslissingen van Nederlandstalige gemeenten gelegen in Vlaams-Brabant;

- gemeenteraadsbeslissingen van tweetalige gemeenten in Brussel 19.

Met andere woorden het gerechtelijk arrondissement Brussel is een zeer complexe mastodont.

Dit tweetalig gerechtelijk arrondissement is dringend aan opsplitsing toe, niet in het minst wegens de overbelasting van het Brusselse Justitiepaleis.

De splitsing is een zaak van goed bestuur.

Zelfs de Minister van Justitie antwoordde op een vraag van senator Valkeniers : « De ingewikkeldheid van de taaltoestand in het huidig arrondissement heeft een veel omvattende wetgeving tot gevolg. Hieruit vloeit voort dat sommige gerechtszaken ééntalig zijn, dat sommige tweetalig zijn vanaf de gedinginleiding en dat andere meertalig zijn omdat zij in de loop van het geding onderhevig zijn aan een taalwijziging ».

Kortom een labyrint waar men zijn weg niet in vindt.

Voorgesteld wordt dan ook het gerechtelijk arrondissement Brussel te splitsen :

- in enerzijds een gerechtelijk arrondissement Brussel omvattende de 19 gemeenten deeltmakende van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het enige tweetalig gebied in België;

- in anderzijds een gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde omvattende alle gemeenten van het bestuurlijk arrondissement Halle-Vilvoorde. Deze gemeenten behoren tot het ééntalig Nederlands taalgebied.

Teneinde deze splitsing te kunnen doorvoeren, be-
taamt het een wijziging door te voeren in artikel 4*quarto*, van het bijvoegsel van het Gerechtelijk Wetboek (wet van 10 oktober 1967) getiteld : « Gebiedsomschrijving en zetel van hoven en rechtbanken » zoals hierna geformuleerd.

E. VAN VAERENBERGH

WETSVOORSTEL

Enig artikel

Artikel 4, 4., van het bijvoegsel « Gebiedsomschrijving en zetel van hoven en rechtbanken » van de wet van 10 oktober 1967 houdende invoering van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst :

« Article 4.4. —

Article 4.4.a. Les premier et second cantons d'Anderlecht, les premier, deuxième, troisième, quatrième, cinquième, sixième, septième, huitième et neuvième cantons de Bruxelles, le canton d'Etterbeek, les premier et second cantons d'Ixelles, les cantons de Jette, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Gilles, Saint-Josse-ten-Node, les premier, deuxième et troisième cantons de Schaerbeek, les cantons de Woluwe-Saint-Pierre et d'Uccle forment un arrondissement judiciaire.

Le siège du tribunal de première instance, du tribunal du travail et du tribunal de commerce est établi à Bruxelles.

Article 4.4.b. Les cantons d'Asse, Hal, Herne, Kraainem, Overijse, Rhode-Ste-Genèse, Sint-Kwintens-Lennik, Vilvorde, Wolvertem et Zaventem forment un arrondissement judiciaire.

Le siège du tribunal de première instance, du tribunal du travail et du tribunal de commerce est établi à Vilvorde.

16 avril 1991.

« Artikel 4.4. —

Artikel 4.4.a. Het eerste en tweede kanton Anderlecht, het eerste, tweede, derde, vierde, vijfde, zesde, zevende, achtste en negende kanton Brussel, het kanton Etterbeek, het eerste en tweede kanton Elsene, de kantons Jette, St.-Jans-Molenbeek, St.-Gillis, St.-Joost-ten-Node, het eerste, tweede en derde kanton Schaerbeek, de kantons St.-Pieters-Woluwe en Ukkel vormen een gerechtelijk arrondissement.

De zetel van de rechtbank van eerste aanleg, van de arbeidsrechtbank en van de rechtbank van koop-handel is gevestigd te Brussel.

Artikel 4.4.b. De kantons Asse, Halle, Herne, Kraainem, Overijse, St.-Genesius-Rode, St.-Kwintens-Lennik, Vilvoorde, Wolvertem en Zaventem vormen een gerechtelijk arrondissement.

De zetel van de rechtbank van eerste aanleg, van de arbeidsrechtbank en van de rechtbank van koop-handel is gevestigd in Vilvoorde. »

16 april 1991.

E. VAN VAERENBERGH